

Germany-Schwedt/Oder: Urban planning and landscape architectural services

OJ S 240/2022 13/12/2022

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Schwedt/Oder

Postal address: Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5

Town: Schwedt/Oder

NUTS code: DE40I Uckermark

Postal code: 16303

Country: Germany

Contact person: Baucontrolling und Vergabestelle

E-mail: vergabestelle.stadt@schwedt.de

Telephone: +49 3332446-349

Fax: +49 3332446-243

Internet address(es):Main address: www.schwedt.eu**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Planung Sportkomplex Heinrichslust, 4. BA - Sanierung Hauptfeld inkl. Wegebeziehungen und Anordnung von 4 Rundlaufbahnen in Schwedt/Oder

Reference number: P 03-2022-A

II.1.2. Main CPV code

71400000 Urban planning and landscape architectural services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Stadt Schwedt/Oder plant die Sanierung des Sportplatzes (Hauptfeld) im Sportkomplex Heinrichslust inklusive der Wegebeziehungen und der Erweiterung der Laufbahn mit Kunststoffbelag und der Ertüchtigung der Leichtathletikflächen sowie die Herstellung einer Beregnungsanlage.

Das Grundstück liegt im Stadtteil Neue Zeit an der Straße Am Sportplatz. Die Sportanlage wird über die Zufahrt an der Straße Am Sportplatz erschlossen.

4. BA, Sanierung Hauptfeld

Das vorhandene Rasen-Großspielfeld hat eine Größe von 104 x 70 m und soll vergrößert werden.

Das Rasen-Großspielfeld soll an den beiden Stirnseiten einen Ballfangzaun (80 lfdm.) von ca. 6 m Höhe erhalten.

Das Rasen-Großspielfeld soll über eine vollautomatische Beregnungsanlage bewässert werden.

Desweiteren :

- Anordnung von 4 Kunststoffumlaufbahnen sowie 4 integrierten 100-Meter-Bahnen (Derzeit ist in diesen Bereichen ein Tennenbelag vorhanden. Eine Baugrunduntersuchung für diese Bereiche liegt vor und ist beigelegt.)
- Ausstattung des westlichen und östlichen Segmentes mit Kunststoffbelag und Anordnung der Infrastruktur auf diesen Segmenten entsprechend dem beiliegenden Plan.
- Umlaufend soll die Sportanlage einen Weg aus Betonsteinpflaster erhalten.

-- Darüber hinaus sind die Zuwegungen zum Spielfeld vom auf dem Gelände befindlichen Parkplatz zu sanieren und in Betonpflaster neu zu errichten.

- Wegebeziehung:

Dieser Abschnitt umfasst den vereinseigenen Parkplatz und dessen Neustrukturierung.

Darüber hinaus sind entsprechend dem Lageplan ein Grünschnittsammelplatz anzuordnen und die weiteren befestigten Flächen zu erneuern. Die Regenwasserverbringung hat vor Ort - vorrangig durch Versickerung - zu erfolgen.

Das Vorhaben der beschriebenen Leistung soll über ein Städtebauförderungsprogramm finanziert werden.

Dazu sind bei der Planungsherstellung die Belange der Städtebauförderungsziele zu beachten (siehe Praxishilfen- Anlage 6).

Das Honorar für die Planung ist für die Leistungsphasen 1 - 9 zu ermitteln.

Die Honorarberechnung und die Erstellung der Planung hat in Anlehnung und Orientierung an die Honorartafeln der HOAI 2021 (Honorarordnung für Architekten und Ingenieure - HOAI- in der Fassung von 2021) gemäß betreffender Leistungsbilder zu erfolgen.

Für die Bauabschnitte des Bauvorhabens wurde eine überschlägige Kostenannahme (netto) erstellt, auf deren Grundlage das Honorar ermittelt werden soll:

4. BA 1.600.000 EUR (netto)

Von diesen Kosten ist grundsätzlich im Angebot auszugehen.

Auf Grundlage des Erlasses des Bundesministeriums für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen (BMWSB) VOM 25.03.2022, ist zurzeit für von Lieferengpässen betroffenen Produktgruppen im Vergabeverfahren die Stoffpreisgleitklausel zu vereinbaren. Daher ist es wahrscheinlich notwendig das Formblatt 225, auf Grundlage der zu erstellenden Leistungsverzeichnisse, zu erarbeiten. Dies ist eine besondere Leistung.

Eine Vermessung und ein Baugrundgutachten liegen ebenfalls vor und werden zur Verfügung gestellt.

Aus Sicht des Auftraggebers ist folgender Schwierigkeitsgrad in Anlehnung an die HOAI 2021 angemessen:

- Freianlagen HZ III

Eine Besichtigung wird empfohlen und kann unter der Telefonnummer 03332 446-241 bzw. 03332 446-213 mit Frau Greifzu bzw. Herrn Ziesche vereinbart werden.

Die Beauftragung der Leistungsphasen erfolgt stufenweise.

Zunächst ist die Beauftragung der Leistungsphasen 1-4 gemäß den nachfolgenden Terminen vorgesehen.

Die Beauftragung der kompletten Leistungsphasen bis zur Leistungsphase 9 ist nicht verbindlich und behält sich die Stadt vor.

Fertigstellung Entwurfsplanung: 28.04.2023

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 161 100,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services, 71320000 Engineering design services, 71251000 Architectural and building-surveying services, 71300000 Engineering services, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works , 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services, 71210000 Advisory architectural services, 77300000 Horticultural services, 71421000 Landscape gardening services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40I Uckermark

Main site or place of performance: Stadt Schwedt/Oder, FB 3, Abt. Baucontrolling
/Vergabestelle Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5 16303 Schwedt/Oder

II.2.4. Description of the procurement

keine

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Projektumsetzung/Projektorganisation / Weighting: 30 %

Quality criterion - Name: Kosten-, Qualitäts-, Termin- und Nachtragsmanagement / Weighting: 20 %

Cost criterion - Name: Honorarparameter (Preis) / Weighting: 50 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Die angegebene voraussichtliche Laufzeit des Vertrages bis zum Jahr 2025 (Objektüberwachung) ist abhängig von der Gewährung von Fördermitteln.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 118-333246](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: H 59-2022

Title:

Planung Sportkomplex Heinrichslust, 4. BA, Sanierung Hauptfeld inkl. Wegebeziehungen und Anordnungen von 4 Rundlaufbahnen in Schwedt/Oder

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/11/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Neumann Gusenburger Landschaftsarchitekten

Postal address: Heerstraße 90

Town: Berlin

NUTS code: DE40I Uckermark

Postal code: 14055

Country: Germany

E-mail: mail@ng-landschaftsarchitekten.de

Telephone: +49 30-8594255

Fax: +49 30-8594855

Internet address: www.ng-landschaftsarchitekten.de

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 256 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 161 100,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Das Brandenburgische Vergabegesetz -BbgVergG in seiner z. Z. gültigen Fassung kommt bei dieser Vergabe zur Anwendung

Bieter mit ausländischem Firmensitz haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes (einschließlich einer deutschen Übersetzung) einzureichen.

Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied die geforderten Erklärungen und Nachweise jeweils für sich selbst vorzulegen. Soweit der Bewerber den Einsatz von Unterauftragnehmern für wesentliche Leistungen beabsichtigt, sind auch für diese die Erklärungen und Nachweise (insbes. gem. § 66 BbgBO) vorzulegen.

Rechtsform von Bietergemeinschaften: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Alle Rechnungen und Rechnungsunterlagen sind bei der Stadt Schwedt/Oder, Fachbereich 4, Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5, 16303 Schwedt/Oder einzureichen.

Die Zahlungsleistung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang beim Auftraggeber. bzw. bei Skontogewährung innerhalb von 14 Tagen.

Des Weiteren haben Sie die Möglichkeit eine X-Rechnung einzureichen. Dazu ist die OZG-konforme Rechnungseingangsplattform (OZG-RE) unter Nutzung der Leitwegs-ID der Stadt Schwedt/Oder zu verwenden.

Leitweg-ID der Stadt Schwedt 12-12992262176167-39

Auskünfte erteilt:

-FB 3.4, Abt. Baucontrolling und Vergabestelle

Anfragen sind schriftlich per email bei der Vergabestelle einzureichen.

email: vergabestelle.stadt@schwedt.de.

Zuständiger Bearbeiter der Vergabestelle: Herr Demuth,

Telefon +49 3332 446 349 Fax: +49 3332 446 243

Bekanntmachungs-ID: CXP9YD86RY7

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

E-mail: poststelle@mwae.brandenburg.de

Telephone: +49 331866-1719

Fax: +49 3318661652

Internet address: <https://mwae.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%C3%BCfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß §160 GWB:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens

bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadt Schwedt/Oder, FB 3, Abt. Baucontrolling/Vergabestelle

Postal address: Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5

Town: Schwedt/Oder

Postal code: 16303

Country: Germany

E-mail: vergabestelle.stadt@schwedt.de

Telephone: +49 3332446-349

Fax: +49 3332446-243

Internet address: www.schwedt.eu

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/12/2022